



## 第六十四届会议

## 议程项目 156

## 联合国科索沃临时行政当局特派团经费的筹措

联合国科索沃临时行政当局特派团 2008 年 7 月 1 日至 2009  
年 6 月 30 日期间预算执行情况报告

## 秘书长的报告

## 目录

	页次
一. 导言 .....	3
二. 任务执行情况 .....	3
A. 概况 .....	3
B. 预算执行情况 .....	3
C. 特派团支助举措 .....	4
D. 成果预算制框架 .....	4
三. 资源使用情况 .....	27
A. 财政资源 .....	27
B. 月支出模式 .....	28
C. 其他收入和调整 .....	29
D. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持 .....	29
四. 差异分析 .....	30
五. 有待大会采取的行动 .....	32



## 摘要

本报告为联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)2008年7月1日至2009年6月30日期间预算执行情况报告。

科索沃特派团在此期间支出总额已通过按实质性民政、法治和支助等构成部分归类的若干成果预算框架与科索沃特派团的目标联系起来。

## 财政资源使用情况

(单位：千美元。预算年度为2008年7月1日至2009年6月30日)

类别	分配数	支出	差异	
			数额	百分比
军事和警务人员	65 011.0	38 258.8	26 752.2	41.2
文职人员	110 621.3	105 561.4	5 059.9	4.6
业务费用	22 379.7	24 703.1	(2 323.4)	(10.4)
<b>所需经费毛额</b>	<b>198 012.0</b>	<b>168 523.3</b>	<b>29 488.7</b>	<b>14.9</b>
工作人员薪金税收入	15 278.4	15 295.3	(16.9)	0.1
<b>所需经费净额</b>	<b>182 733.6</b>	<b>153 228.0</b>	<b>29 505.6</b>	<b>16.1</b>
自愿实物捐助(已编入预算)	—	—	—	—
<b>所需经费共计</b>	<b>198 012.0</b>	<b>168 523.3</b>	<b>29 488.7</b>	<b>14.9</b>

## 人力资源在职情况

类别	核定数 <sup>a</sup>	实际数(平均)	空缺率(百分比) <sup>b</sup>
军事观察员	38	23	39.5
联合国警察	1 565	597	61.9
建制警察部队	500	280	44.0
国际工作人员	605	309	48.9
本国工作人员	2 037	1 179	42.1
联合国志愿人员	162	83	48.8
临时职位 <sup>c</sup>			
国际工作人员	3	2	33.3
本国工作人员	1	1	—

<sup>a</sup> 系最高核定数。

<sup>b</sup> 根据每月在职和核定数计算。

<sup>c</sup> 在一般临时人员项下供资。

有待大会采取的行动见本报告第五节。

## 一. 引言

1. 联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)2008年7月1日至2009年6月30日期间维持费用预算见秘书长2008年5月14日的报告(A/62/687),共计毛额198 012 000美元(净额182 733 600美元)。预算用于部署38名军事观察员、2 065名警务人员(包括500名建制警察)、605名国际工作人员(包括3个临时职位)、2 038名本国工作人员(包括一个临时职位)(包括28名本国干事)和162名联合国志愿人员。行政和预算问题咨询委员会在其2008年6月5日报告(A/62/781/Add. 18)第23段中建议大会批款毛额198 012 000美元,作为这一期间的维持费用。

2. 大会第62/262号决议批款毛额198 012 000美元(净额182 733 600美元),用作该特派团2008年至2009年期间的维持费用。这笔经费总额已向会员国摊派。

## 二. 任务执行情况

### A. 概况

3. 科索沃特派团的任务是安全理事会第1244(1999)号决议确定的。

4. 特派团的任务是帮助安全理事会实现一个总体目标,即在达成最后解决办法之前,推进科索沃的高度自治和自决。

5. 在这一总体目标范围内,特派团在本报告期间提供了下文框架所述的相关重要产出,为实现一系列成绩作出了贡献。这些框架按照构成部分归类:实质性民政、法治和支助。

6. 本报告按照2008/09年度预算所列的计划的成果预算编制框架评估了实际执行情况。特别是,本报告比较了实际绩效指标(即用预期成绩衡量该期间实际取得的进展)和计划绩效指标,并对实际完成产出和计划产出进行了比较。

### B. 预算执行情况

7. 2008年至2009年期间用于维持科索沃特派团的总支出毛额168 523 300美元(净额153 228 000美元),而大会第62/262号决议为该特派团这一期间核定的维持费为毛额198 012 000美元(净额182 733 600美元)。

8. 在预算期间,特派团尽可能加强地方机构的能力,使其成为民主和自主的自治单位,从而确保科索沃所有居民都过上和平与正常的生活。特派团的法治框架构成部分继续努力开展司法和刑法改革,以及维持法律和秩序。

9. 2008/09年财政期间的主要优先事项集中于争取建立民主、负责、专业和公正的机构来保护少数族裔的权利,包括行动自由和境内流离失所者的回返权。特派团还努力促进区域一体化和向市场经济过渡,促进改善同贝尔格莱德的关系且加强与各国际组织的合作。

10. 其它优先事项包括建设地方能力，争取在建立公平的司法和刑罚制度以及一支专业和多族裔的警察部队方面取得进展。特派团还继续履行战略监测和干预职能，同时准备移交职责。

11. 影响任务执行的主要事态包括，部署了欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)。2008年12月9日在科索沃全境部署了欧盟驻科法治团，在联合国总授权和中立地位框架范围内行动，且充分尊重安全理事会第1244(1999)号决议。欧盟驻科法治团遵照代表安全理事会发表的2008年11月26日主席声明，担负起对警察、司法和海关的全部行动责任。因此，科索沃特派团的警察和司法部停止了运作。

12. 此外，科索沃《宪法》2008年6月15日生效及随后科索沃政府加强了对地方机构的权威意味着，科索沃特派团履行临时行政当局职能的能力大为削弱。没有科索沃当局的许可，科索沃特派团不能对其以前管辖的大多数职能领域保持行动控制。

13. 科索沃特派团为改善贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的关系做了努力，但没有实现所有计划产出。这主要是由于科索沃宣布独立造成的政治僵局及此后各方拒绝直接对话引起的。

14. 鉴于当地的新情况，秘书长在给安全理事会的2008年7月15日和11月24日的报告(分别为S/2008/458和S/2008/692)中决定调整科索沃特派团的结构和任务构成。特派团经过重组，其业务有很大缩减。因此，执行情况报告详述了因特派团重组和减员进程带来的工作人员和业务费用方面的巨大差异。11月26日代表安全理事会发布的主席声明(S/PRST/2008/44)对秘书长11月24日的报告(S/2008/692)表示欢迎，报告向安理会汇报了关于科索沃特派团重组的进展情况。

### C. 特派团支助举措

15. 在预算期间，特派团采取了增效措施，把服务器的数量从145个减至110个。此外，建筑物预防性维护方案得到了充分实施，结果，4个地点(普里什蒂纳、米特罗维察、贝尔格莱德、斯科普里)维修服务方面的预算节余34%，维修用品方面的预算节余18%。房地越冬维修方案得到了充分实施，及时进行了修理和维修，使公用设施费节余17%。特派团实施的其它倡议包括通过改善数据收集工作和减少燃料记录仪的错误，提高了行车监督记录仪和燃料记录仪的使用效率。

### D. 成果预算制框架

#### 构成部分 1: 实质性民政

16. 在本执行期间，特派团的实质性民政部分继续尽可能加强地方机构的能力，使其成为民主和自主的自治单位，从而确保科索沃的所有居民过上和平与正常的生活。主要优先事项是争取建立民主、问责、专业和公正的机构来保护少数族裔的权利，包括行动自由和回返权。特派团还力求改善普里什蒂纳同贝尔格莱德的关系，

同时加强与各国际组织的合作，加强区域一体化和向市场经济过渡。尽管第1244(1999)号决议仍有效，但科索沃特派团实施临时行政当局职能的能力极大削弱，因为临时自治机构2008年2月宣布独立且于2008年6月通过且实施了科索沃的新《宪法》，新《宪法》不承认秘书长特别代表的权力。因此，没有科索沃当局的同意，科索沃特派团不能作为临时行政当局充分执行任务。这些事件使当地出现了新情况，极大影响了特派团计划的绩效指标和产出。秘书长在2008年6月12日和11月24日的报告(分别为S/2008/354和S/2008/692)中向安全理事会报告，有必要重组在科索沃的国际民事存在。作为该进程的一部分，科索沃特派团的民政管理部及族群、回归和少数族裔办公室于2008年8月停止运作。科索沃特派团继续确保通过与欧洲安全与合作组织(欧安组织)协作，协调一致地执行任务；欧安组织是科索沃特派团的一个独特构成部分，任务是机构建设和民主建设及促进人权和法治(支柱三)，包括科索沃的警察监察局、少数族群任职人数比例、基于性别的暴力以及关于社区和境内流离失所者回返问题等领域。

**预期成绩 1.1：** 稳定、有效率和民主的科索沃临时自治机构，确保尊重族群权利、问责制、公正性和专业精神

计划绩效指标	实际绩效指标
<p>临时自治机构的所有15个部、33个市镇和2个中央机构都根据宪法框架和关于语文的法律，全面遵守对所有官方语文的要求(2006/07年度：10个部、15个市镇和2个中央机构；2007/08年度：10个部、15个市镇和2个中央机构；2008/09年度：15个部、33个市镇和2个中央机构)</p>	<p>科索沃特派团提出了遵守有关语文要求的问题，包括2008年8月前在地方和中央政府一级定期进行后续监测。尽管2008年8月后不再能够进行中央一级的监测，市镇一级还在继续，但范围只是一部分，因为重组进程造成了人员制约。欧安组织还采取了书面后续行动，大多数是在中央一级，以提醒各部委关于语文使用的义务，欧安组织还为促进使用正式语文与语言委员会和公共事务部的中央监测股开会</p> <p>科索沃特派团和欧安组织决定，各部委、市镇和中央机构没有充分遵守语文要求</p>
<p>临时自治机构充分遵守公务员制度以下方面的立法：征聘程序、惩戒措施、晋升和调动、旨在确保性别均衡和少数族裔所占比例的平等权利行动、财务管理和采购</p>	<p>科索沃特派团与高级公职人员任命委员会和内部监督委员会协作，几次发生违纪情况时都采取了干预措施。科索沃特派团继续在市镇一级与地方当局和市镇族群办事处一起监测调解少数群体案件。欧安组织就惩戒措施执行情况监测科索沃警察监察局并提出咨询意见，同时确保充分遵守适用立法。欧安组织还监测高级警察任命和纪律委员会举行的纪律听证会，以确保其遵守法律框架</p>
计划产出	已完成 (数目或是/否) 说明
<p>审查部委和市镇法案及决定，必要时进行直接干预，确保遵守官方语言规定、法律和政策</p>	<p>否 科索沃《宪法》生效使科索沃特派团不可能在没有科索沃当局的同意下继续开展活动</p>

<p>出席 360 次市议会会议、1 200 次市镇委员会会议和 1 500 次理事会会议，以监测进展情况，并在必要时提出意见和进行干预，以促进善政以及对人权和少数族裔权利的尊重</p>	<p>12 1 188 48</p>	<p>市议会会议 市委员会会议 理事会会议</p>
		<p>科索沃特派团 2008 年 8 月前出席了所有市议会会议和市委员会会议，2008 年 11 月前则是偶尔出席这些会议。科索沃特派团流动小组在此期间受邀出席了一小部分会议。重组后，除参加科索沃特派团、欧安组织或其它国际组织在一些市镇组办的市安全会议外，科索沃特派团没有直接参与会议。科索沃特派团在 Štrpce 主持了这种会议</p> <p>委员会未定期开会，也没有明确的职权范围。在一些市镇没有设立族群委员会，而设立的委员会多不运作</p> <p>关于地方自治的适用法律通过后，理事会未定期举行会议或根本未举行会议，根据该法，会议不再是强制性的</p>
<p>通过对 15 个中央部委和 30 个市镇行政当局进行监测，查明对公务员制度的政治干预案件，以确保在人力资源管理方面采用适当程序</p>	<p>否</p>	<p>市镇一级没有进行相关监测，原因是 2008 年 8 月起关闭了民政管理部后，从各部委撤出了科索沃特派团全部人员</p>
<p>就拟订关于地方治理立法及规划实施下放权力和地方政府改革，经常向地方政府管理部提供咨询</p>	<p>否</p>	<p>科索沃特派团没有开展相关活动，原因是 2008 年 8 月起关闭了民政管理部后，从各部委撤出了科索沃特派团全部人员</p> <p>欧安组织继续这一领域的工作，就关于一般性的善治原则和国际标准的地方治理立法草案发表意见</p>
<p>就保护 44 处文化遗址、重建 2004 年 3 月事件期间遭破坏的 35 个宗教场所及拟订关于在科索沃塞族社区建立保护区的立法，经常向文化、青年和体育部提供咨询</p>	<p>是</p>	<p>在科索沃特派团 2008 年 8 月重组和撤出科索沃各部委之际，政治事务办公室作为文化遗产问题协调方，继续与文化、青年和体育部一道，为欧洲理事会领导</p>

		<p>的重建实施委员会重建塞尔维亚东正教场所的工作提供便利。科索沃特派团在重建实施委员会派驻人员，是塞尔维亚东正教和塞尔维亚文化部提出的继续参与这一工作的一个条件。科索沃特派团还继续与文化、青年和体育部一道参与也是由欧洲委员会领导的保护科索沃文化遗产独立国际委员会的工作。科索沃特派团与文化、青年和体育部、欧安组织、驻科索沃部队和欧盟驻科法治团协调监测科索沃文化遗址周边的安全局势，其中包括 44 个宗教场所和既定保护区，且就保护宗教场所的法律和实际问题向文化、青年和体育部提供非正式咨询</p> <p>此外，欧安组织财产科继续这一领域的工作，就保护和重建宗教和文化遗址以及实施科索沃特派团第 2006/02 号条例颁布的《文化遗产法》监测文化、青年和体育部的工作并向其提出咨询意见。另外，欧安组织就制订和实施特别是属于塞尔维亚东正教的宗教和文化遗址保护区立法提出咨询意见</p>
向临时自治机构和安全理事会提交 4 份政治评估报告，包括关于科索沃标准落实情况报告	4	与科索沃特派团的欧安组织支柱协调提出报告
训练科索沃保护团，以加强其在管理和领导以及搜索和救援方面的行动能力	否	2009 年 1 月 20 日，科索沃保护团停止活动，2009 年 6 月 14 日正式解散。尽管科索沃保护团在 2008 年全年期间继续提供和开展培训，但随着解散日期的临近，集体和个别训练的效益日益下降
出席 1 144 次(有常设秘书和理事会的)部级会议，就监测宪法框架和有关法律的遵守情况，与部长、副部长、常设秘书和 15 个部委的部门主管每周进行联络，并与总理办公室联络	否	<p>科索沃特派团没有开展有关活动，原因是 2008 年 8 月起关闭了民政管理部后，从各部委撤出了科索沃特派团的全部人员。同样，欧安组织支柱没有参加部级会议或 15 个部委的会议</p> <p>然而，欧安组织定期向总理办公室的善治、人权、机遇平等和男女平等问题咨询办公室和 15 个部内人权股就改善其遵守人权方面的法律义务办法、包括执行欧洲委员会关于《保护少数民族框架公约》的建议提出咨询意见</p>

最后完成并执行一项商定计划,把办理和发放旅行证件等有关非关键活动移交政治解决方案将设立的机构	是	科索沃特派团与内务部合作,完成了一项商定计划,移交与办理和发放旅行证件有关的非关键活动。商定计划的编制是基于政治解决的假设。若无政治解决,则由内务部单边实施商定计划;内务部决定停止制作科索沃特派团的旅行证件,开始制作新的科索沃护照。科索沃特派团没有自主能力,不能继续自行制作科索沃特派团的旅行证件
协助两性平等局执行《科索沃两性平等方案》并物色在6个优先领域(劳工和社会福利;文化和媒体;教育;妇女参与经济;保健;两性关系和决策)执行各种项目的咨询人	否	两性平等局不愿就实施《科索沃两性平等方案》问题与科索沃特派团合作
与联合国妇女发展基金、欧安组织、两性平等局和地方妇女非政府组织一道,就《消除对妇女一切形式歧视公约》,向地方参与者进行关于运用两性平等问题主流化工具的培训,以便加强报告结构	否	<p>科索沃特派团及其欧安组织支柱支持两性平等局编制关于执行《消除对妇女一切形式歧视公约》文稿。然而,这些工作作用有限,因为政府拒绝接受科索沃特派团提交给消除对妇女歧视委员会的文稿</p> <p>在本报告所述期间,科索沃特派团两性平等事务办公室没有开展培训,原因是,科索沃特派团的重组极大减弱了办公室的业务能力</p> <p>2008年12月,欧安组织两性平等问题协调中心为属于当地人权和两性平等非政府组织的非阿尔巴尼亚族(科索沃塞尔维亚和科索沃波斯尼亚)的民间社会代表举办了第二轮6个系列培训班,涉及科索沃的人口贩运和基于性别的暴力问题</p>
审查科索沃议会通过的60至80部法律,以酌情修订和颁布,并根据宪法框架组织10至15次议会法律问题专题小组讨论会	否	2008年6月15日科索沃《宪法》生效后,科索沃特派团没有收到,也没有审查科索沃议会通过颁布的任何法律,科索沃特派团没有出席关于议会法律的小组会议。尽管过去科索沃特派团在通常的立法进程范围内根据有关具体法律的《宪法框架》组织了专题小组讨论会,但科索沃议会和科索沃特派团之间不存在正式接触。此外,科索沃特派团不再行使对专题小组讨论会的职责

起草和颁布 25 部有关执行科索沃特派团条例的法律文书,包括科索沃特派团条例(法律)、行政指示、执行决定、裁决、指令、说明、规则和行动政策	12	科索沃特派团条例(1)、科索沃特派团行政指示(3)、科索沃特派团执行决定(7)、科索沃特派团说明(1)  2009 年,科索沃特派办没有颁布立法。由于当地情况有变,估计作为产出的 25 个立法文书没有落实
编写 150 份文件(报告、备忘录和其他函件(电报、信件和通知)),涉及把权力从临时自治机构移交给政治解决方案将设立的机构	100	主要是在报告所述期间前半部分编制了文件,而 2008/09 年后半部分,科索沃当局减少了给科索沃特派团的合同,对科索沃特派团的请求也有所减少。文件包括向科索沃特派团各办事处、国际组织、科索沃当局、民间社会和工商界提供的法律意见、说明书和指导函电及法律备忘录
酌情起草、审查和修订 15 份双边和多边资助赠款协议、合同和谅解备忘录	8	与欧盟驻科法治团订立的主要涉及移交档案、房产和资产问题的协议和谅解备忘录  此外,科索沃特派团审查了科索沃特派团和欧洲重建机构之间订立的 5 项供资协议增编以及与世界银行签订的 4 项捐赠协定增编,所有这些增编都已订立。科索沃特派团审查了与驻科索沃部队订立的 10 项谅解备忘录。所有其它现有的谅解备忘录、特别是《中欧自由贸易协定》等经济活动领域的谅解备忘录均由科索沃特派团监测。估计作为产出的 15 项谅解备忘录和协议没有落实,因为 2008 年 6 月 15 日后当地局势有变
酌情最后完成和通过或修正 1999 年至 2006 年期间发布的科索沃特派团的 300 项条例、170 项行政指示和 100 项行政决定,表明继续向地方机构移交责任	否	科索沃特派团 300 项条例、170 项行政指令和 100 项行政决定得到了监测,但没有修订,原因是 2008 年 6 月 15 日后当地局势有变
最后完成和通过 1999 年以来的所有立法、国际协定、合同安排、捐助方技术援助协定和财务协定(376 份科索沃特派团条例和行政指示,包括科索沃特派团颁布的议会法律、151 项行政决定和 100 多份谅解备忘录、捐助安排和国际协定),以便促进向后继国际和政府权力机构顺利移交科索沃特派团权力	否	在本报告所述期间,由于 2008 年 6 月 15 日科索沃《宪法》生效后的特定局势,科索沃特派团权力没有正式过渡至地方当局  然而,科索沃特派团的 20 个相关条例和 10 个行政指示得到了审查,以便把法治领域的一些责任移交给欧盟驻科法治团

开展宣传运动,以支持临时自治机构的能力建设工作,包括 18 900 份传单和小册子、7 500 份杂志《聚焦科索沃》(共 90 000 份印本,12 版)、15 000 份通讯《Danas I Sutra》(《当前和未来》)(共 180 000 份印本,12 版)、463 次电台、电视和网络广播、15 次(20 秒)电视和网络公共事务通知、354 次播客、104 次视频播客、70 次新闻发布会、205 份新闻稿,以及通过审查 365 条早间头条新闻、280 份媒体报道和 536 份国际媒体剪辑对媒体进行监测

否 由于重组,科索沃特派团新闻司不得不在 2008 年 10 月前停止制作各种制品,包括杂志《聚焦科索沃》、通讯《Danas I Sutra》、电视节目、广播和播客

2009 年 2 月,科索沃特派团新闻部把其中一些联合国播客移交给联合国总部

由于重组(包括加大了科索沃特派团伙伴的业务作用),科索沃特派团新闻部 2008 年 10 月停止组办每周一次的新闻发布会。办公室保留了安排专门新闻发布会的能力。发言人向记者和研究人员做了背景介绍,或为此提供了便利

29 120 传单、招贴画

2 500 《聚焦科索沃》杂志份数

60 000 通讯《Danas I Sutra》份数(4 版×15 000 份)

463 无线电广播

51 电视节目

2 电视和网络广播

250 播客

10 新闻发布会

10 新闻稿

352 早间头条新闻

280 新闻报道

536 国际新闻剪报

此外,宣传活动包括每天维护和制作科索沃特派团在线网站,每天维护和运作科索沃特派团内联网网站([www.unmikonline.org](http://www.unmikonline.org))

#### 预期成绩 1.2: 保护少数族裔的权利,包括行动自由和回返权

##### 计划绩效指标

##### 实际绩效指标

保持所有少数民族群在临时自治机构移交的机构中中央一级的代表人数比例(2006/07 年度: 10.8%; 2007/08 年度: 12%; 2008/09 年度: 12%)

作为科索沃特派团重组的一部分,民政管理部以及族群、回归和少数族裔办公室于 2008 年 8 月停止运作

<p>增加少数民族在市镇一级的任职人数比例 (2006/07 年度: 10%; 2007/08 年度: 10.9%; 2008/09 年度: 12%)</p>	<p>科索沃特派团通过其流动小组及其欧安组织支柱, 继续监测少数民族在市镇一级的任职人数比例。2009 年 2 月, 科索沃特派团注意到非多数族群在市镇一级(市镇管理、中小学和初级保健)的参与情况有所下降, 主要是因为科索沃塞族社区成员抵制科索沃机构</p>
<p>科索沃综合预算中用于少数民族的开支完全符合公平份额经费安排规定的目标 (2006/07 年度: 11.9%; 2007/08 年度: 12.5%; 2008/09 年度: 12.5%)</p>	<p>自 2009 年 1 月 1 日起, 科索沃各机构废除了公平份额经费制度</p>
<p>实现了可持续回返的市镇数量保持不变 (2006/07 年度: 25; 2007/08 年度: 30; 2008/09 年度: 30)</p>	<p>科索沃特派团通过其政治事务办公室/社区支柱和便利办公室的余留人员及其欧安组织支柱, 监测和支助在科索沃各个市镇制订和实施市镇回返战略。尽管不能完全达到可持续回返市镇的预计数, 但出现可持续回返的市镇数量仍为 26 个。科索沃当局 2008 年宣布独立, 加上社会经济因素, 特别使科索沃塞族境内流离失所者的回返数量有所下降。截至 2009 年 6 月, 33 个市镇中, 有 15 个核准了 2009 年市镇回返战略(2008 年则是 30 个中有 19 个)。科索沃特派团和欧安组织外地小组继续监测和支助地方当局制订和实施回返政策, 包括与联合国难民事务高级专员办事处和其他回返利益攸关方合作, 向有关官员提供能力建设(2006/07 年度: 25; 2007/08 年度: 30; 2008/09 年度: 26)</p>

计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
<p>就促进少数民族更多地参加科索沃行政机构并在其中有适当比例的人数任职, 对 15 个中央部委和 30 个市镇行政机构进行监测, 经常提供咨询</p>	否	<p>科索沃特派团在部长级没有开展有关的监测, 原因是 2008 年 8 月关闭了民政管理部后, 从各部委撤出了科索沃特派团的全部人员。若有可能, 科索沃特派团也通过其外地工作人员为少数群体代表偶尔进行调解</p> <p>欧安组织继续在部长一级开展相关活动。2008 年 9 月, 欧安组织发起了与地方政府管理部长的对话, 倡导该部指导各市镇理解关于地方自治的适用法律, 以加强对族群的保护。2008 年 10 月 22 日, 该部发布了准则, 准则落实了欧安组织给该部的建议</p>
<p>就执行《科索沃标准》和恪守宪法框架及有关立法, 向族群和回返事务部、地方政府管理部和 30 个市镇经常提供咨询和开展宣传, 协助它们努力确保法定少数族裔</p>	是	<p>科索沃特派团监测和支助了中央和地方一级制订和实施回返政策和程序的工作, 旨在为可持续回返创造条件。在中央一级, 科索沃特派团和欧安组织在《可</p>

和回返问题委员会有效运作,成为保护少数民族裔权利的机制		持续回返手册》的持续修订进程中(始于2008年10月)提出了咨询意见。在地方一级,科索沃特派团外地小组和欧安组织继续监测市镇回返政策的制订和实施工作
制定一项政策,管理重新接纳被遣返至科索沃的人员的工作,其中包括业务程序	是	欧安组织还评论了族群和回返部2009-2013年族群和回返战略草稿(2009年6月提交给公众)  关于重新接纳科索沃人员的政策已全面通过和实施。科索沃特派团和欧安组织通过在外地派驻人员监测了关于被遣返的人员融入科索沃各市镇的进展情况
就制定、通过和执行被遣返人员的重返社会战略,经常向临时自治机构提供咨询	否	自族群、回归和少数民族裔事务办公室2008年8月关闭以来,没有制订切合实际的咨询制订机制  欧安组织继续监测关于被遣返人员的有效融合进展情况,还就实施现有的被遣返人员融入社会的政策框架向有关机构提出了咨询意见
经常向族群和回返事务部的高级管理层提供咨询意见和技术支助,以加强该部制定和执行针对少数民族裔的可持续回返战略和不歧视政策的能力,以及在使方案制定、政策支助、少数民族裔权利及预算和财务等领域的行政和管理改革体制化的能力	是	科索沃特派团继续就制订和实施回返政策向族群和回返部提出咨询意见,以便为可持续的回返创造条件。具体说来,科索沃特派团和欧安组织评论了族群和回返部自2008年8月以来与欧洲联盟资助的项目“对族群和回返部的机构支助”合作制订的2009-2013年族群和回返战略草稿,还于2008年10月至2009年6月间积极参与了2006年可持续回返手册的修订进程
通过180次审计,每季度对15个中央部委和30个市镇行政机构的薪金名册进行监测,以确定少数民族群在公务员队伍中的任职人数比例	否	由于科索沃特派团重组及其业务缩减,科索沃特派团不再监测中央各部委
处理少数民族群的所有投诉,并向地方政府管理部及族群和回返事务部提出行动建议,以确保少数民族群能够享有卫生和教育领域的各种服务	否	由于重组,科索沃特派团不再处理少数民族群的所有投诉,也不再向地方政府管理部及族群和回返事务部提出行动建议,以确保少数民族群能够享有卫生和教育领域的各种服务  不过,欧安组织监测了所有族群平等获得包括卫生和教育领域在内的服务情况,并提出了咨询意见

审查每月公平份额财务报告,以确保所有市镇恪守有关规则和指示	否	自 2009 年 1 月 1 日起,科索沃各机构废除了公平份额经费制度。自科索沃《宪法》2008 年 6 月生效及随后的《科索沃地方自治法》生效以来,无法审查每月公平份额财务报告
开展宣传运动,以提高公众对行动自由、回返权以及保护少数族裔、族裔和人权的认识,包括 7 500 份杂志《聚焦科索沃》(共 90 000 份印本,12 版)、15 000 份通讯《Danas I Sutra》(《当前和未来》)(共 180 000 份印本,12 版)、99 个电视节目(52 个“Danas I Sutra”,47 份联合国报道)、260 次电视和网络广播(52 周,每周 5 个故事)、354 次播客、104 次视频播客、以及 15 次电台、电视和网络公益告示	否	科索沃特派团 2008 年 10 月不再编制几个制品,这影响了其新闻产出。 产出见预期成绩 1.1

### 预期成绩 1.3: 改善贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的关系

计划绩效指标	实际绩效指标	
普里什蒂纳和贝尔格莱德就失踪人员、文化、能源、经济、运输和通信问题签署议定书和(或)交换信函	科索沃《宪法》生效后,普里什蒂纳和贝尔格莱德之间没有签署能源、经济、运输或通信领域的议定书。其中有些领域在多边一级有所涉及,如《中欧自由贸易协定》、东南欧运输观察站和能源共同体	
	秘书长特别代表在贝尔格莱德与高级官员举行了定期的实质性技术讨论,重点是文化遗产问题,欧盟驻科法治团 2008 年 12 月部署前则侧重于警察、司法和海关相关问题	
双方(贝尔格莱德和普里什蒂纳)举行高级别会议,讨论有关身份确定的政治问题(2006/07 年度: 10; 2007/08 年度: 12; 2008/09 年度: 10)	科索沃 2008 年 2 月宣布独立后,没有举行过高级别会议,这实际结束了身份问题的会谈。此后,各方拒绝继续直接对话	
计划产出	完成 (数目或是/否)	说明
帮助举行并参加临时自治机构与贝尔格莱德的技术工作组就能源、失踪人员、回返以及运输和通信问题每 6 至 8 周举行一次的会议,并参与新工作组和双方在直接对话进程中商定的其他小组	12	出席了失踪人员问题工作组会议,包括 1 次全体会议。科索沃特派团出席了应红十字国际委员会独立主席之邀的所有会议
监测和支持安全理事会授权的关于科索沃未来地位进程的任何新的谈判	否	由于科索沃宣布独立,普里什蒂纳和贝尔格莱德之间的对话逐渐减少,因此,没有提供支助或便利,也没有组织新一轮的会谈

就主要国家对未来政治进程和科索沃今后发展的政治态度,向临时自治机构通报情况和与之交换信息	否	科索沃 2008 年 2 月 17 日宣布独立,科索沃《宪法》2008 年 6 月 15 日生效后,科索沃特派团和科索沃当局之间的接触恶化,可见秘书长给安全理事会的报告(S/2008/211,第 10 段;S/2008/354,第 18 段;S/2008/458,第 2 和 4 段;S/2008/692,第 21 段)
应科索沃境内各行为方,包括临时自治机构、民间社会、商界、国际政府组织、科索沃外交界、驻科索沃部队(驻科部队)、地方和国际法院及警察提出的法律咨询和援助请求,提出 2 000 项法律意见和法律备忘录	1 000 3 000	针对各利益攸关方提出的请求,提出法律意见。由于当地局势有变,科索沃特派团的参与有所减少,外部行为者对法律意见的需求有所减少 处理了地方和国际法院以及外交界提出的国际法律援助请求
开展宣传运动,推动公众了解贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的关系得到了改善,包括 14 400 份小册子、7 500 份杂志《聚焦科索沃》(共 90 000 份印本,12 版)、15 000 份通讯《Danas I Sutra》(《当前和未来》)(共 180 000 份印本,12 版)、354 次播客、104 次视频播客、463 次电台、电视和网络广播、70 次新闻发布会、205 份新闻稿,以及通过审查 356 条早间头条新闻、280 份媒体报道和 536 份国际媒体剪辑对媒体进行监测	否	科索沃特派团 2008 年 10 月停止了制作几个制品,这影响了它的新闻产出。 产出见预期成绩 1.1

#### 预期成绩 1.4: 增强与塞尔维亚、区域邻国和国际组织的合作

计划绩效指标	实际绩效指标	
贝尔格莱德、波德戈里察和区域邻国就警务合作、司法合作、环境、教育和自由贸易签订协定和谅解备忘录(2006/07 年度: 4; 2007/08 年度: 7; 2008/09 年度: 3)	欧盟驻科法治团 2008 年 12 月接管这些一揽子项目前,没有签署警务或司法合作领域的协定或谅解备忘录 没有达成自由贸易领域的新协定	
对区域邻国的出口值增加(2006/07 年度: 出口总值的 6%; 2007/08 年度: 出口总值的 10%; 2008/09 年度: 出口总值的 13%)	在本报告所述期间后半部分,出口值和出口量普遍有很大下降,原因是整个经济条件和区域经济条件恶化。国际货币基金组织所做的初步分析表明,科索沃的贸易伙伴也将出现类似的出口下降,其最重要的贸易伙伴是这一区域和欧盟,在科索沃 2008 年出口总额中各约占三分之一	
计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
监测科索沃特派团与各国政府、捐助方和国际金融机构签署的 50 份谅解备忘录和协定的执行情况	50	监测了谅解备忘录和协定
监测和促进科索沃出席和派代表参加东南欧合作进程主持的 15 次双边和多边会议及倡议	是	科索沃特派团为科索沃当局协助举办了关于国际和区域论坛、倡议和协定的 20 多项活动

支持和促进临时自治机构派代表参加和出席各种国际公约和双边协定论坛以及签署进程	是	在本报告所述期间,区域合作理事会/东南欧合作进程没有举行经济领域的重大多边会议。这一领域大部分由其他倡议所涵盖,如中欧自由贸易协定和能源共同体、东南欧运输观察站、《欧洲小企业宪章》、欧安组织投资契约 支助的形式为提供便利而非代表权,鼓励临时自治机构积极执行国际协定。与科索沃各机构以及外部伙伴和国际协定代表经常举行会议,讨论就这些问题进行参与并开展合作
监测科索沃参加区域和更广泛的欧洲经济倡议,如能源共同体、东南欧运输观察站、欧洲共同飞行区和《欧洲小企业宪章》	是	自欧洲联盟(支柱四)负责的科索沃特派团的经济重建支柱结束以来,科索沃特派团自2008年10月起接管了促进科索沃参与国际经济倡议的工作 2008年10月至2009年6月,举行了关于能源共同体、东南欧运输观察站和《欧洲小企业宪章》等倡议的20次正式国际会议,科索沃特派团为科索沃的参与提供了便利
开展宣传运动,让公众了解贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的关系得到了改善,包括14 400份小册子、7 500份杂志《聚焦科索沃》(共90 000份印本,12版)、15 000份通讯《Danas I Sutra》(《当前和未来》)(共180 000份印本,12版)、354次播客、104次视频播客、463次电台、电视和网络广播、70次新闻发布会、205份新闻稿,以及通过审查356条早间头条新闻、280份媒体报道和536份国际媒体剪辑对媒体进行监测	否	科索沃特派团2008年10月停止编制几个制品,这影响了其新闻产出。 产出见预期成绩1.1

#### 预期成绩 1.5: 科索沃向市场经济转型

计划绩效指标	实际绩效指标
临时自治机构完全遵守根据欧洲联盟标准制订的经济立法框架和管制文书	在现有立法框架的基础上,尽可能监测了政府当局遵守经济立法框架的情况。应该指出,科索沃《宪法》2008年6月生效后,科索沃议会通过了关于经济活动的新立法。科索沃特派团不监测这种立法
临时自治机构在有关计划日期前落实《欧洲伙伴关系行动计划》中的所有优先事项和行动	由于科索沃2008年2月宣布独立后当地局势有变,科索沃特派团不能报告临时自治机构实施《欧洲伙伴关系行动计划》的情况。欧洲联盟委员会联络办公室等其他外部利益攸关方接管了对该《行动计划》执行情况的监测

管理机构和国有企业理事会会议数目增加(2006/07 年度: 管制机构 4 次, 国有企业 5 次; 2007/08 年度: 管制机构 6 次, 国有企业 9 次; 2008/09 年度: 管制机构 9 次, 国有企业 12 次)

没有最新资料。科索沃特派团代表没有出席理事会会议, 原因是支柱四 2008 年 6 月停止了活动

计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
监测临时自治机构执行欧洲联盟稳定与结盟进程跟踪机制技术研讨会在贸易、运输、海关、税收和农村发展等领域提出的各项建议的情况	4	11 个稳定与结盟进程跟踪机制部门会议中科索沃特派团出席的会议
	2	2 个稳定与结盟进程跟踪机制部门全体会议中科索沃特派团出席的会议  科索沃特派团主要作为观察员参加了稳定与结盟进程跟踪机制的一些部门会议和全体会议, 以便了解进展情况
就剩余的 100 家社会所有企业和科索沃信托机构已将其私有化的具有公司形式的 350 多家社会所有制企业(部分私营化的公司)的清偿事宜提供法律咨询	是	关于社会所有企业和可适用立法、特别是关于最高法院特别分庭就科索沃信托机构相关问题的未决民事诉讼案件编制了 135 份法律呈件, 提出了法律咨询意见
每季度对临时自治机构执行《欧洲伙伴关系行动计划》情况进行监测	否	科索沃特派团主要作为观察员参加了进程的一些部门会议和全体会议, 以便了解进展情况
酌情最后完成 300 项科索沃特派团条例和行政指示的修正案, 为向政治解决方案将设立的机构移交责任作准备	否	在上一报告所述期间审查了所有颁布的立法, 这些立法是因预计会移交权力而编制的。由于解决进程不成功, 这一工作已过时
与欧洲联盟合作开展宣传运动, 让公众了解经济问题, 包括 7 500 份杂志《聚焦科索沃》(共 90 000 份印本, 12 版)、15 000 份通讯《Danas I Sutra》(《当前和未来》)(共 180 000 份印本, 12 版)、463 次电台、电视和网络广播(包括 12 版阿尔巴尼亚语的电视节目“新经济”)、354 次播客和 104 次视频播客	否	科索沃特派团 2008 年 10 月停止了制作几个制品, 这影响了其新闻产出。不过, 科索沃特派团仍制作电台广播节目, 向听众报告科索沃向市场经济转型的情况  产出见预期成绩 1.1

## 构成部分 2: 法治

17. 特派团的法治构成部分包括司法和刑法改革, 以及维持法律和秩序。这一构成部分包含了特派团的司法和警务人员与临时自治机构, 包括科索沃警察部

队、欧安组织、驻科索沃部队和双边捐助者等合作开展的活动。2008/09 年期间的主要优先事项是，建设地方能力，争取在建立一个专业、公平、多族裔的警察、司法和刑罚制度方面取得进展。特派团还继续履行战略监测和干预职能。2008 年 2 月宣布独立后及随后的科索沃《宪法》开始生效，使当地出现的新情况，对科索沃特派团在包括法治等若干领域的权威构成了重大挑战。从秘书长 2008 年 6 月 12 日和 11 月 24 日的报告(分别为 S/2008/354 和 S/2008/692)中，安全理事会获悉须重组在科索沃的国际民事存在。代表安全理事会发布的主席声明(S/PRST/2008/44)对秘书长 2008 年 11 月 24 日的报告(S/2008/692)表示欢迎，该报告提出了欧洲联盟在第 1244(1999)号决议框架内在警务、海关和司法等领域发挥更大作用的条件。2008 年 12 月 9 日，欧洲联盟在科索沃全境部署了欧盟驻科法治团，同时担负起了警务、海关和司法方面的业务责任。因此，科索沃特派团的警察和司法部停止了业务。

#### 预期成绩 2.1：在建立公平、专业和多族裔的警察、司法和刑法制度方面取得进展

计划绩效指标	实际绩效指标
科索沃临时自治机构继续负责司法部门包括惩戒事务、少数民族诉诸司法的机会、反歧视、受害者维护和援助、失踪人员和法医、法律政策和起诉事务管理等 7 个领域的执行职能(2006/07 年度：7 个领域；2007/08 年度：7 个领域；2008/09 年度：7 个领域)	已达到。科索沃当局继续负责司法部门包括惩戒事务、少数民族诉诸司法的机会、反歧视、受害者维护和援助、失踪人员和法医、法律政策和起诉事务管理等 7 个领域的执行职能
科索沃司法理事会履行司法人员招聘，纪律、检查人员招聘和纪律和法院管理等 5 个领域的工作职责(2006/07 年度：5 个领域；2007/08 年度：5 个领域；2008/09 年度：5 个领域)	已达到。科索沃司法理事会通过其秘书处履行法院管理方面的工作职责。科索沃司法理事会负责司法和检察纪律方面的业务，直到 2009 年 1 月停止运作。司法部履行检察人员招聘方面的工作职责。独立司法和检察委员会负责在科索沃全面审查司法和检察候选人。因此，独立司法和检察委员会自 2008 年 10 月起接管了征聘法官和检察官的工作
司法检查股保持独立的检查和审计单位，独立行使职能	已达到。司法检查股自 2008 年 6 月 14 日起分为纪律顾问办公室和司法审计股，保持独立的检查和审计单位，独立行使职能
科索沃特别检察官办公室的地方检察官调查和起诉有组织犯罪、贩卖人口、民族间犯罪、恐怖主义和腐败案件(2006/07 年度：30 起；2007/08 年度：40 起；2008/09 年度：50 起)	已达到。欧盟驻科法治团科索沃特别检察官办公室自 2008 年 12 月 9 日起行使工作职责。截至 2008 年底，所有特别检察官都有案件委派在身，还共同处理 62 起在办重罪案件，包括侵犯平等权利、贩运麻醉品、谋杀、绑架、腐败、贩运人口和有组织犯罪案
保持少数民族群在科索沃警察部队中所占百分比(2006/07 年度：16.1%；2007/08	已达到。截至 2008 年 12 月 9 日，少数民族群任职人数比例为 16.1%，当时，在部署了欧盟驻科法治团后重组了

年度：16.1%；2008/09 年度：16.1%)

科索沃特派团警察，但随后这一比例降至 15.5%。然而，2009 年 5 月，在科索沃宣布独立后，抵制科索沃警察的 330 名科索沃塞族警察返回工作岗位。警察高级任命和纪律委员会开展甄选程序后，2009 年 2 月 6 日，内务部长任命了一名科索沃塞族警察为科索沃警察局副局长

计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
国际法官裁决 25 起有关有组织犯罪、腐败、贩运人口、恐怖主义、战争罪或种族间犯罪的案件；10 起特殊民事案件；20 起与媒体委员会有关的案件	11	裁决的案件(2 起有组织犯罪案件、2 起腐败案件、1 起贩卖人口案件、1 起恐怖主义案件、3 起战争罪案件、2 起种族间犯罪案件)
	2	在本报告所述期间需要国际法官采取行动的特殊民事案件
	0	与媒体委员会有关的案件由科索沃财产机构移交
		案件数量较低，原因是欧盟驻科法治团 2008 年 12 月 9 日担起了这些职能的工作职责，并于 2009 年 2 月前把科索沃特派团的所有未决案件移交给了欧盟驻科法治团
最高法院特别分庭裁决 450 起有关科索沃信托机构的普通民事索赔案，9 000 起有关雇员名单的索赔，300 起清算过程索赔和 100 起上诉	227	最高法院特别分庭裁决的案件。这包括法院裁决的所有案件。普通索赔、有关雇员名单的索赔、清算索赔和上诉没有单独的统计数据
		案件数量较低是由于 2008 年 12 月 9 日部署了欧盟驻科法治团，并于 2009 年 2 月前把所有未决案件移交给了欧盟驻科法治团
国际检察官在起诉后阶段，起诉 20 起涉及有组织犯罪、腐败、贩运人口、恐怖主义、战争罪和/或种族间罪行的案件	89	起诉后阶段的案件总数
	38	截至 2008 年 12 月 5 日仍在处理的案件： 有组织犯罪案(3 起) 腐败案(19 起) 贩卖人口案(3 起) 恐怖主义案(4 起) 战争罪案(9 起)

国际检察官审查和着手初步调查科索沃特派团警察战争罪行股提请刑事司注意的所有关于战争罪和失踪者的刑事报告	2	国际检察官审查和着手初步调查科索沃特派团警察战争罪行股提请刑事司注意的关于战争罪和失踪者的刑事报告
国际检察官启动 70 至 90 件初步调查工作, 调查当地检察官无法处理的严重和/或敏感案件, 包括有组织犯罪、腐败、贩运人口、恐怖主义、战争罪和/或种族间罪行	186 109	初步调查 2008 年 12 月 5 日前仍在处理的起诉前案件包括: 有组织犯罪案(9 起) 腐败案(24 起) 贩卖人口案(3 起) 恐怖主义案(13 起) 战争罪案(49 起) 3 月暴乱案件(9 起) 绑架案(2 起)
监测和指导 7 335 名科索沃警员的业务, 重点是中层管理、犯罪侦查、公正的招聘、晋升和纪律及公平对待少数族裔	7 068	欧盟驻科法治团 2008 年 12 月 9 日开始担负起指导、监测科索沃警员并向其提供咨询意见的职责
监测科索沃警察部队遵守人权的情况, 并通过直接协商和定期报告, 处理查明的问题	是	监测了科索沃警察部队遵守人权规范的情况。有投诉说科索沃警察部队不正当使用武力, 专业标准股调查了这些案件。2008 年 12 月, 该股移交给欧盟驻科法治团
在调查和起诉严重犯罪案件, 例如有组织犯罪、贩运人口、族裔间犯罪、恐怖主义和腐败方面, 培训和指导科索沃特别检察官办公室的 10 名当地检察官和 10 名法律干事	15	向科索沃特别检察官办公室的 7 名特别检察官和 8 名法律干事提供了培训 欧盟驻科法治团的科索沃特别检察官办公室 2009 年 2 月开始承担这些职能的职责
培训 65 名科索沃管理人员, 管理科索沃的 8 个惩教设施	65	培训了科索沃管理人员运作 8 个惩教设施, 由司法部对惩教设施担负业务职责
培训司法检查股 7 名科索沃司法监察员和 5 名法律干事, 司法审计科 7 名科索沃司法审计师	已达到	2008 年 7 月至 2009 年 3 月, 全国州法院中心为司法检查股(现为纪律咨询办公室)的 7 名司法监察员和 5 名法律干事以及司法审计股的 5 名司法审计师举办了 8 个培训班
根据需要, 监测 400 名工作人员在少数民族诉诸司法的机会、反歧视、受害者维护和援助、失踪人员和法证、法律政	25 16	工作人员的业绩得到监测 接受失踪人员和法证领域培训的工作人员

策和国际法律援助等领域的业绩和持续培训	9	接受法律政策和国际法律援助领域培训的工作人员  科索沃特派团 2008 年 9 月停止了监测业绩，停止了在少数民族诉诸司法的机会、反歧视和受害者维护领域培训工作人员，还停止了协助司法部司法发展司的缩编
在法官和检察官的招聘及纪律和法庭行政事务方面培训科索沃司法委员会的 11 名科索沃成员	否	科索沃司法委员会 2009 年 1 月停止运作。在本报告所述期间没有提供培训
建立科索沃法律援助制度，培训 21 名工作人员	是	法律援助委员会于 2007 年 9 月 29 日设立，于 2008 年 7 月 15 日担负起了全面职能
在执行反歧视法方面进行监测，提供咨询意见，并与司法部协调	是	2006 年至 2009 年，欧安组织支助了一系列各个部委的能力建设培训，其中包括支助司法部实施科索沃特派团颁布的反歧视法律
通过外联活动，促进科索沃警察部队继续招募和保留少数族裔人员	是	科索沃特派团警察积极参与发展科索沃警察部队与国家国际媒体之间的良好关系，并通过这些媒体宣传与两性平等、族裔和少数族群有关的问题。此外，科索沃特派团警察向科索沃警察部队介绍了编制名为“保护者”(以 3 种语文出版)的内部月刊的情况并向其提供指导，该出版物面向科索沃警察部队的所有方面和成员，在整个任务区免费发行。科索沃警察部队有 7 068 名警察，少数族群现占 15.5%
开展公众宣传活动，促进法治，维护法律和秩序，包括：7 500 份杂志《聚焦科索沃》(共 9 万份，12 版)，15 000 份时事通讯 <i>Danas I Sutra</i> 《今天和明天》(共 18 万份，12 版)，70 次新闻简报会，205 份新闻稿；通过审查 356 条早间新闻、280 份媒体报道和 536 份国际媒体剪报对媒体进行监测	否	由于科索沃特派团重组，包括其国际伙伴的业务作用预计会有所提高，特派团 2008 年 10 月前停止了编制关于促进法治及维护法律和秩序的各种制品，包括杂志《聚焦科索沃》、时事通讯《 <i>Danas I Sutra</i> 》，停止了每周的新闻简报会  产出见预期成绩 1.1

---

**预期成绩 2.2：在科索沃维持法律和秩序**


---

计划绩效指标	实际绩效指标
侵害人身罪的数量减少(2006/07 年度：6 565 件；2007/08 年度：6 800 件；2008/09 年度：6 400 件)	2008 年 7 月 1 日至 2008 年 12 月 9 日，侵害人身罪共有 3 400 件。截至 2008 年 12 月 9 日，侵害人身罪有所下降，且在目标范围内；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
侵害财产案的数量减少(2006/07 年度：18 732 件；2007/08 年度：15 600 件；2008/09 年度：15 200 件)	2008 年 7 月 1 日至 2008 年 12 月 9 日，侵害财产罪案 8 000 件。截至 2008 年 12 月 9 日，侵害财产罪有所下降，且在目标范围内；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
把查明侵害人身罪嫌犯的百分比维持在 80%(2006/07 年度：52.75%；2007/08 年度：80%；2008/09 年度：80%)	查明侵害人身罪嫌犯的百分比为 68%。截至 2008 年 12 月 9 日，对侵害人身案的调查完成迅速，且在目标范围内；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
把查明侵害财产罪嫌犯的百分比维持在 48%(2006/2007 年度：34.25%；2007/08 年度：48%；2008/09 年度：48%)	查明侵害财产罪嫌犯的百分比为 45%。截至 2008 年 12 月 9 日，对侵害财产罪的调查完成迅速，且在目标范围内；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责

计划产出	已完成	
	(数目或是/否)	说明
在公众集会期间，包括在政治事件、体育赛事、抗议和示威期间提供安保	是	截至 2008 年 12 月 9 日，科索沃特派团警察与科索沃警察协作，为体育赛事、公共集会和示威提供安保；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
维持国际警察行动(包括建制警察部队)，在科索沃全境，特别是在族裔敏感地区对人员进行战略部署，以维护公共秩序，防止暴力示威和其他内乱	是	截至 2008 年 12 月 9 日，科索沃特派团警察、包括建制警察部队在少数民族地区巡逻，还在米特罗维察监狱大门及边界大门 1 和 31 等地提供固定警卫职责；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
提供解救人质和快速干预能力，以及近身保护可能遭遇危险的人士的能力	是	截至 2008 年 12 月 9 日，科索沃特派团警察专门单位向证人和外国要人提供安保；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
特别警察股开展多达 100 个专项任务和 150 次侦察和监视行动	52	专项任务
	80	特别警察股开展的侦察和监视行动

		截至 2008 年 12 月 9 日，科索沃特派团警察、专门单位和建制警察履行各种业务职责，在科索沃全境维护总的平静与秩序；2008 年 12 月 9 日，科索沃重组，由欧盟驻科法治团担负起业务职责
监测和评估据报针对少数族裔的案件	410	监测和审查的案件。截至 2008 年 12 月 9 日，在普里什蒂纳科索沃特派团警察特派团总部设立了一个监测针对少数民族罪行的机构；2008 年 12 月 9 日，科索沃警察停止业务，由欧盟驻科法治团担负起业务职责

### 构成部分 3：支助

18. 在预算期间，特派团的支助部分提供了有效益和有效率的后勤、行政和安保服务，通过提供相关产出、改进服务以及实现效率增益，支助特派团执行任务。计划为以下核定人数提供支助：38 名军事联络官、2 065 名联合国警察，包括 500 名建制警察部队人员，以及包含 608 名国际工作人员、2 038 名本国工作人员和 162 名联合国志愿人员的实务文职人员。计划的支助范围包含所有支助服务，包括执行行为和纪律方案和艾滋病毒/艾滋病方案、人事管理、保健、办公设施和住宿设施的维护和建造、信息技术和通信、空运和水陆运输业务与供应业务，以及在整个任务区提供安保服务。依照秘书长 2008 年 6 月 12 日和 11 月 24 日的报告（分别为 S/2008/354 和 S/2008/692），其中已通知安全理事会须重组在科索沃的国际民事存在，科索沃特派团 2008 年 6 月开始了对其业务和行政结构的重组，这极大影响了支助部分的产出，具体如下。

#### 预期成绩 3.1：向特派团提供高效益、高效率的后勤、行政和安保支助

计划绩效指标	实际绩效指标
全面执行车辆维修项目	已达到。实现了把服务器数量从 145 个减至 120 个的目标，财政年终了时的服务器数量为 110 个，其中包括基于车辆维修技术的 47 个服务器
对 20 辆联合国所属重型货车全面执行有所改善的车辆维修措施	打算检修/替换几个主要部件，包括引擎、变速器、后轴总成、启动马达、交流发电机。然而，由于部件价格高且加上计划重组，这一方案没有实施，因为不划算
为科索沃特派团的设施全面执行预防性维护方案	已达到。一年中大多数时间进行了定期检查和及时修理，但由于裁员，在最后一个季度末时停止了检修。科索沃特派团设施的预防性维护方案使维修服务节余 34%、维修用品节余 18.3%

计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
<b>改进服务</b>		
提高服务器使用率, 从 2006/07 年的 98% 提高到 99%	是	服务器使用率提高至 99%
执行运输科及通信和信息技术科制订的车队管理办法, 以改善行车情况报告及监测的准确性, 协助更好地利用行车和燃料使用监督记录仪	是	实施了车队管理办法, 提高了车队记录的准确性。这一办法校正了承包商的燃料凭证记录(实际里程读数)和燃料使用监督记录仪之间的里程读数的众多差异。行车和燃料使用监督记录仪的使用效率有所提高, 这促进了确定和标出燃料或公里用量的异常情况。此外, 燃料使用监督记录仪还有助于核实承包商的发票和燃料问题凭证
对状态良好、行车里程高的车辆进行额外安全检查, 将 20 辆重型货车的预期寿命提高到 15 年, 建议的替换周期为 8 至 10 年	否	没有实施有所改善的车辆维修方案, 尽管打算检修/替换几个主要的和其它重要部件, 如引擎、变速器、后轴总成、启动马达和交流发电机。由于部件价格高, 还由于计划重组, 这一方案被视为不划算
执行房舍过冬维护方案, 视情况需要提前检查、采取行动或进行维修, 以尽量减少冬季期间设施所需的修理, 因而修理次数减少, 从 2006/07 年度每月平均 15 次减至 2008/09 年度每月仅 5 次	是	全面执行了房舍过冬维护方案, 及时修理了水管保温材料、检验了供热系统、替换了有毛病的加热阀以防止热损耗且改善绝缘  由于实施了过冬维护方案, 要求修理的呼叫数量平均降至每月 4.75 个(2008 年 12 月至 2009 年 3 月)(不包括扫雪的请求)
<b>军事人员、警察和文职人员</b>		
平均 38 名的军事联络官, 1 565 名联合国警察和 500 名特别警务人员的进驻、轮调和遣返	23 597 280	军事联络官平均人数 联合国警察平均人数 特警部队平均人数
		由于特派团重组, 军事和警务人员的进驻、轮调和遣返有所减少。所有在职的军事和警务人员获得了各自的行政服务
为特别警务人员核查、监测和检查特遣队所属装备	是	每月都进行了核查和检查
平均 2 808 名文职人员, 其中包括 608	1 574	行政管理的文职人员, 包括:

名国际工作人员、2 038 名本国工作人员和 162 名联合国志愿人员的行政管理	311	国际工作人员平均人数
	1 165	本国工作人员平均人数
	83	联合国志愿人员
		由于特派团重组，国际和本国文职人员的征聘、部署和行政管理有所下降。所有在职的文职人员获得了各自的行政服务
执行为所有军事人员、警察和文职人员而设的行为和纪律方案，包括培训、预防、监测，并在违规行为发生时就补救行动提出建议	是	科索沃特派团行为和纪律股开展了下列活动：  就所有行为和纪律事项向高级管理人员提供了战略指导  实施了联合国不当行为跟踪系统  分析和处理了关于不当行为或可质疑的行为、包括性剥削和性虐待的所有投诉  评估了行为和纪律股处理的各类案件，以更好地应对问题的原因，从而确保适用预防措施且实施规章  敲定了针对联合国警察和军事联络官的防性剥削和性虐待训练单元
<b>设施和基础设施</b>		
维护和维修 7 个地点的 53 处房地	53	本年期间维护和维修了房地，然而，重组带来了如下变动：  2008 年 12 月移交了特派团前总部（部分移交给驻科法治团，部分移交给业主）。五处办公房地移交给了驻科法治团，六处办公房地移交给了私人业主。由于特派团重组，从特派团房地清单中删除了 12 个通讯中继站  截至 2009 年 6 月，科索沃特派团维护了剩余的 29 处房地：17 个办公房地和 12 个通讯中继站
为所有房地提供卫生服务，包括收集处置污水和垃圾	是	本年期间，科索沃特派团一周两次开展卫生服务，包括收集和处理污水和垃圾
运营和维护 53 处房地的 72 台联合国所属发电机	41	2008/09 年底维护的发电机  另备有 26 台发电机
<b>陆运</b>		
在 7 个地点的 5 个车间运行和维护 987 辆联合国所属车辆，包括 65 辆装甲车和 87 辆特遣队所属车辆	975	联合国所属车辆（预算年开始前核销了 12 辆车）

运营日常班车服务,每日在宿舍与工作地点之间穿梭平均接送 496 名联合国人员	371	平均每天运送的联合国人员 由于特派团重组,乘客数有所减少
<b>空运</b>		
运营和维护在 1 个地点的 1 架旋转翼飞机	否	2008 年 6 月 15 日,解散了科索沃特派团业务科
提供 54 次穿梭飞行服务,12 次任务区以外的飞行和 8 次特别警务部队轮调	否	2008 年 6 月 15 日,解散了科索沃特派团业务科
<b>通信</b>		
支助和维护一个卫星网络,其中包含 5 个地面站中心、8 个甚小口径终端系统、40 台电话交换机和 155 台微波中继器		下列设备得到了支助和维护:
	1	地面站中心
	8	甚小口径终端
	40	电话交换台机
	155	微波中继器
		特派团缩编后,只剩下 12 台电话交换机和 39 台微波中继器
为 1 882 个甚高频用户和 2 411 个超高频用户支助和维护 53 个甚高频传统中继器和 80 个超高频传统中继器		下列设备得到了支助和维护:
	19	甚高频中继器
	3	特高频中继器
	753	甚高频送受话器
		由于特派团重组后人员配置有所减少,支助和维护的设备数量减少
支助和维护数码中继网络系统,包括 1 个主要开关、6 个基地台和 2 007 个用户无线电台	是	2 510 套数码中继网络系统得到了支助和维护。2 503 套 Matra 步话机和车辆底部装置得到了支助和维护。后来,根据联合国规定,所有装置捐给科索沃警察部队
支助和维护 4 个电视电话会议系统,以便与联合国总部和其他特派团保持有效通信	4	得到支助和维护的电视电话会议系统。举行了 46 个电视会议
<b>信息技术</b>		
支持及维护 7 个地点的 124 个服务器、2 477 台台式计算机、904 台膝上型计算机、2 670 台打印机和 138 台数码发报机	是	为特派团的所有信通设备提供了支助和维护。由于重组,截至 2009 年 6 月,只有 110 个服务器、783 台台式计算机、269 台膝上型计算机、132 台打印机和 69 台数码发报机在 4 处地方得到维护(普里什蒂纳、米特罗维察、贝尔格莱德、斯科普里)

支助和维护分布在 7 个地点供 3 500 个用户使用的局域网和广域网	956	用户
	4	地点
		由于重组, 用户和地点数降至上述 4 处地方的 956 个网络用户
<b>医务</b>		
运作和维护位于普里什蒂纳的 1 个“强化”诊所(包括护士设施)和 4 个基本诊所(每区一个), 以及每周 7 天、每天 24 小时提供应急服务、护理和住院治疗, 包括特护室; 在紧急情况下为所有特派团人员、联合国其他机构的工作人员和当地平民提供隔离室和普通病房	是	11 038 名病人到普里什蒂纳和各个区域的特派团诊所就诊  2009 年 5 月前, 向科索沃特派团人员提供了一周 7 天、每天 24 小时的医疗服务。由于重组, 这一服务减至一周 5 天、每天 8 小时的一班制服务。关于应急服务, 医务科分派了一名候召医生
维护所有联合国地点的特派团陆、空后送安排, 包括送往普里兹伦、格尼拉内、贝尔格莱德和斯科皮的三级医院和在维也纳的专科医疗中心	是	2008 年 12 月起, 科索沃特派团 3 个区域诊所移交给驻科法团。科索沃特派团 2 名工作人员被医疗后送到任务区外。科索沃特派团 4 名工作人员遣返回本国。有 46 人转诊到特派团的 2 级医疗设施
运营和维护艾滋病病毒自愿保密咨询和检测设施, 为特派团所有人员提供服务	是	成功开展了艾滋病病毒/艾滋病自愿保密咨询和化验。46 名新工作人员在普里什蒂纳的科索沃特派团保健中心接受了服务
面向所有特派团人员执行艾滋病病毒宣传方案, 包括同伴教育	275	向科索沃特派团 275 名工作人员开办了为期一周的关于艾滋病病毒/艾滋病的提高认识班  在世界艾滋病日开展了活动, 促进医务科提高工作人员的认识
为所有特派团人员提供预防流感疫苗	824	科索沃特派团人员接种了疫苗。来自各科的流感大流行病协调人得到了任命并接受了培训。特派团的大流行病应急计划得到了更新, 任命了一名新的协调员
<b>安保</b>		
为任务区内所有人员提供每周 7 天、每天 24 小时的安保服务	是	特派团和合同安保人员向特派团、行政和区域总部提供了每周 7 天、每天 24 小时的保卫和保护。科索沃特派团重组后, 特派团的若干场所和地点移交给了其它机构, 人员配置极大减少
为特派团高级人员和来访高级官员提供 24 小时近身保护服务	是	向秘书长特别代表在普里什蒂纳的住处和办公室一天 24 小时提供近身保护服务
进行全特派团驻地的安保评估, 包括 120 个住所的住宿地安保调查	124	在本报告所述期间, 为新来的工作人员和改变住处的工作人员提供了住处安保咨询, 检查了工作人员的住处

		在科索沃全境对联合国机构、基金和方案办事处和工作人员住处进行了最低运作安保标准/驻地最低运作安保标准评估
为特派团所有新工作人员进行上岗安保培训和主要防火培训/演习	是	为95名特派团新工作人员和参观科索沃者进行了上岗安保培训
进行4次指挥所演习	4	开展了4次指挥所演习
为特派团人员进行有关安全意识和应急计划的每月通报会,以确保所有工作人员都获悉有关其安保和安全的所有事项	12	为首都以及格尼拉内、Peja 和普里兹伦地区的高级管理小组所有人员通报了安保最新情况

### 三. 资源使用情况

#### A. 财政资源

(单位: 千美元。预算年度为2008年7月1日至2009年6月30日)

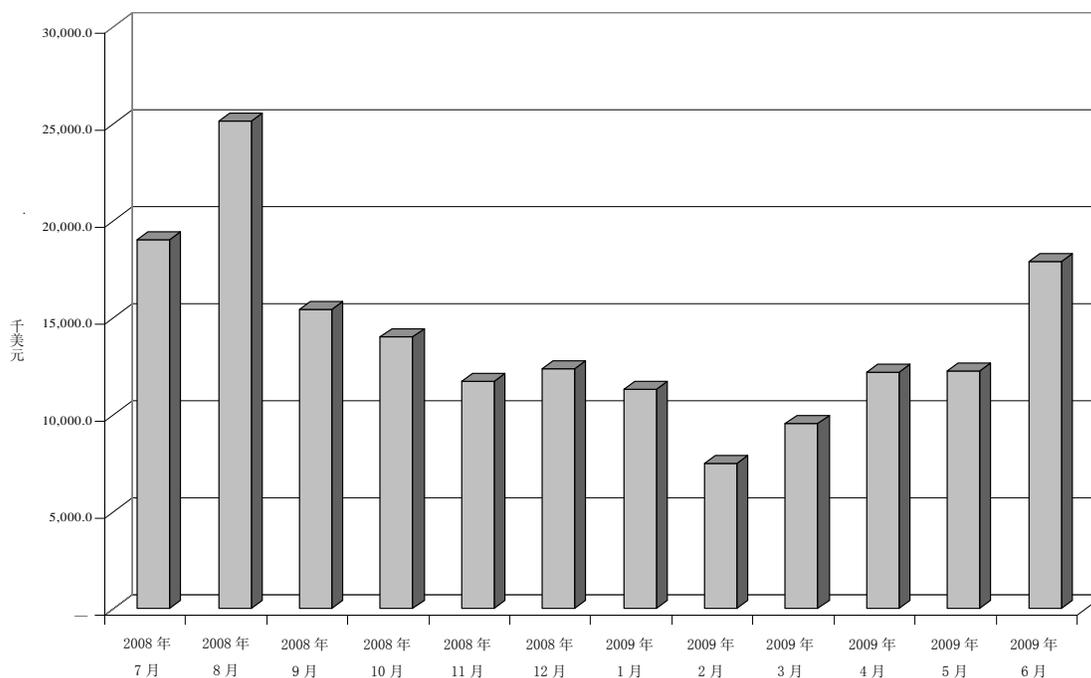
类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
<b>军事和警务人员</b>				
军事观察员	1 455.5	1 032.2	423.3	29.1
军事特遣队	—	—	—	—
联合国警察	53 813.3	30 137.9	23 675.4	44.0
建制警察部队	9 742.2	7 088.7	2 653.5	27.2
<b>小计</b>	<b>65 011.0</b>	<b>38 258.8</b>	<b>26 752.2</b>	<b>41.2</b>
<b>文职人员</b>				
国际工作人员	61 293.2	52 425.3	8 867.9	14.5
本国工作人员	44 278.8	47 776.4	(3 497.6)	(7.9)
联合国志愿人员	4 684.1	4 807.2	(123.1)	(2.6)
一般临时人员	365.2	552.5	(187.3)	(51.3)
<b>小计</b>	<b>110 621.3</b>	<b>105 561.4</b>	<b>5 059.9</b>	<b>4.6</b>
<b>业务费用</b>				
政府提供的人员	—	—	—	—
文职选举观察员	—	—	—	—
咨询人	25.0	186.3	(161.3)	(645.2)
公务差旅	791.9	1 046.8	(254.9)	(32.2)
设施和基础设施	10 132.5	12 551.6	(2 419.1)	(23.9)
陆运	2 892.3	3 687.8	(795.5)	(27.5)
空运	1 119.4	10.1	1 109.3	99.1

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
海运	—	—	—	—
通信	3 214.2	2 498.5	715.7	22.3
信息技术	2 502.7	2 603.4	(100.7)	(4.0)
医务	413.3	599.8	(186.5)	(45.1)
特种装备	92.1	43.5	48.6	52.8
其他用品、服务和设备	1 196.3	1 475.3	(279.0)	(23.3)
速效项目	—	—	—	—
<b>小计</b>	<b>22 379.7</b>	<b>24 703.1</b>	<b>(2 323.4)</b>	<b>(10.4)</b>

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
<b>所需经费毛额</b>	<b>198 012.0</b>	<b>168 523.3</b>	<b>29 488.7</b>	<b>14.9</b>
工作人员薪金税收入	15 278.4	15 295.3	(16.9)	(0.1)
<b>所需经费净额</b>	<b>182 733.6</b>	<b>153 228.0</b>	<b>29 505.6</b>	<b>16.1</b>
自愿实物捐助(已编入预算)	—	—	—	—
<b>所需经费共计</b>	<b>198 012.0</b>	<b>168 523.3</b>	<b>29 488.7</b>	<b>14.9</b>

## B. 月支出模式



19. 2008年7月和8月支出较高是由于,在特派团账户中已核准了主要针对清扫、餐饮、安全、水电、汽油和信息技术服务以及许可证的承付款项。2009年3月、4月和5月支出增加是由于这一期间特派团重组和缩编,向工作人员支付了解雇赔偿金。2009年6月支出增加是由于偿还建制警察部队费用,记录了一项有待审查的场地租赁承付款项。

## C. 其他收入和调整

(单位:千美元)

类别	数额
利息收入	855.2
其他/杂项收入	7 464.4
自愿现金捐助	—
上期调整数	(78.0)
上期债务核销	892.5
<b>共计</b>	<b>9 134.1</b>

## D. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持

(单位：千美元)

类别				支出
<b>主要装备</b>				
建制警察部队				1 305.6
<b>小计</b>				<b>1 305.6</b>
<b>自我维持</b>				
设施和基础设施				141.7
通信				101.0
医务				57.3
特种装备				43.5
<b>小计</b>				<b>343.5</b>
<b>共计</b>				<b>1 649.1</b>
特派团因素	百分比	生效日期	上次审查日期	
<b>A. 与任务区有关</b>				
极端环境条件因素	1.0	1999年6月10日	—	
出勤状况因素	0.8	1999年6月10日	—	
对行动/被放因素	1.0	1999年6月10日	—	
<b>B. 与所在国有关</b>				
增运费因素	1.7-4.0			

四. 差异分析<sup>1</sup>

	差异	
军事观察员	423.3	29.1%

20. 所需资源减少主要是由于作为特派团重组和缩减进程的一部分，安保构成部分总体缩减，计划减少军事观察员的人数。2008/09年期间平均有23名军事观察员，而预算供资为37人。

	差异	
联合国警察	23 675.4	44.0%

21. 所需资源减少主要是由于作为特派团重组和缩减进程的一部分，安保构成部分总体缩减，联合国警察人数有所减少。2008/09年期间的联合国警察实际平均人数为597人，而预算供资为1 409人。

<sup>1</sup> 资源差异数额以千美元计。对上下相差至少5%或100 000美元的数额作了分析。

	差异	
<b>建制警察部队</b>	2 653.5	27.2%

22. 所需资源减少主要是由于 2008 年 12 月建制警察部队停止了业务，并在 2009 年 2 月底前最后遣返了工作人员，因此，减少了特遣队所属装备的所需资源。工作人员和设备的遣返费用所需资源增加，部分抵销节余。

	差异	
<b>国际工作人员</b>	8 867.9	14.5%

23. 所需资源减少是由于作为特派团重组和缩减进程的一部分，工作人员总体有所减少。款额达 200 万美元的解雇赔偿金支出所抵销部分节余。

	差异	
<b>本国工作人员</b>	(3 497.6)	(7.9%)

24. 所需资源增加是由于工作人员的离职费用，其中包括与解雇赔偿金有关的支出，数额达 1 350 万美元。作为缩编进程一部分，分阶段减少了本国工作人员，部分抵销增加了资源。

	差异	
<b>联合国志愿人员</b>	(123.1)	(2.6%)

25. 所需资源增加是由于 61 名联合国志愿人员离职、被遣返和领取离职费用。这在部分上由分阶段减少联合国志愿人员所抵销。

	差异	
<b>一般临时人员</b>	(187.3)	(51.3%)

26. 所需资源增加是未编入预算的一般临时人员薪 所致。

	差异	
<b>咨询人</b>	(161.3)	(645.2%)

27. 所需资源增加主要是由于需要为人权咨询小组提供咨询人服务。该咨询小组由科索沃特派团设立，2008/09 年开始运作，以增强侵犯人权领域的问责。

	差异	
<b>公务差旅</b>	(254.9)	(32.2%)

28. 所需资源有所增加主要是由于特派团的重组发生了变动。为了协助缩编规划和实施工作，联合国总部做了 11 次重组访问，费用共计 194 700 美元。此外，由于科索沃特派团的欧盟支柱四关闭后开展了对外介绍和签署了国际倡议，结果做了若干没有计划的旅行。

	差异	
<b>设施和基础设施</b>	(2 419.1)	(23.9%)
29. 所需资源增加是由于房舍租赁支出有所增加，原因是债务增加，这有待审查对科索沃特派团使用社会所有企业和私人房舍提出的索偿。这在部分上由特派团活动规模缩减所抵销，其中包括房舍移交后取消了不再需要的服务。		
	差异	
<b>陆运</b>	(795.5)	(27.5%)
30. 所需资源增加主要是由于发票收据 了很长时间。在本报告所述期间记录了与 2007/08 年财政期间有关的燃料额 720 800 美元。		
	差异	
<b>空运</b>	1 109.3	99.1%
31. 所需资源减少是由于 2007 年 6 月停止了空运。处置直升机后支出减至最低限度。		
	差异	
<b>通信</b>	715.7	22.3%
32. 所需资源减少是由于特派团重组和缩减，因而商业通信、支助服务和备件的所需资源减少。这在部分上由维护一个数码中继网络系统所需资源增加而抵销。		
	差异	
<b>信息技术</b>	(100.7)	(4.0%)
33. 所需资源增加是由于把服务器室移至新的房舍，并在新房舍建造服务器室，还由于 和重新安置了设备和 件。这在部分上因特派团重组和缩减对信息技术服务、 件和许可证的需求减少所抵销。		
	差异	
<b>医务</b>	(186.5)	(45.1%)
34. 所需资源减少是由于购置了新的医疗设备，替换过时作废的医疗设备，以改善向科索沃特派团人员提供的医疗服务标准。此外，所需资源增加涉及 1 1 大流行性流感所需用品。		
	差异	
<b>特种装备</b>	48.6	52.8%
35. 所需资源减少是由于特遣队所属装备的所需自我维持费用有所减少，原因是 2008 年 12 月建制警察部队停止了业务。		

	差异	
其他用品、服务和设备	(279.0)	(23.3%)

36. 所需资源增加主要是由于欧元对美元汇率 价造成的汇率损失，还由于特派团重组和缩减，把剩余资产转运至意大利布 联合国后勤基地的运费增加。

## 五. 有待大会采取的行动

37. 就科索沃特派团经费筹措而言，有待大会采取的行动是：

(a) 决定如何处理 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间的未支配余额 29 488 700 美元；

(b) 决定如何处理 2009 年 6 月 30 日终了期间共计 9 134 100 美元的其他收入，这些收入来自利息收入(855 200 美元)、其他/杂项收入(7 464 400 美元)和核销上期债务(892 500 美元)，并减去上期调整数(78 000 美元)。